Cordless 12 V Hand Vac
Aspiradora de Mano Inalámbrica de 12V
Aspirateur à Main Sans Cordon 12 V

OWNER'S MANUAL
MANUAL DEL USUARIO
GUIDE DU PROPRIÉTAIRE
Models - Modelos - Modèles: SV7728C / SV7728
12 V DC

EURO-PRO Operating LLC
U.S.: 94 Main Mill Street, Door 16
Plattsburgh, NY 12901
Canada: 4400 Bois-Franc
St-Laurent, QC H4S 1A7
Tel. : 1 (800) 798-7398
www.sharkcompany.com

EURO-PRO

Copyright © EURO-PRO Operating LLC 2006

Modèles
SV7728C
SV7728

GARANTIE LIMITÉE DE UN (1) AN

EURO-PRO Operating LLC garantit ce produit contre toute défectuosité matérielle ou de main d'œuvre pour une période de un (1) an à compter de la date d'achat, dans le cadre d'une utilisation domestique normale. Si votre appareil manque de fonctionner correctement dans le cadre d'un usage domestique normal, et ce, pendant la période de garantie, retournez l'appareil au complet et ses accessoires, port payé, à :

É.-U. : ***EURO-PRO Operating LLC***, 94 Main Mill Street, Door 16, Plattsburgh, N.Y. 12901
Canada : ***EURO-PRO Operating LLC***, 4400, Bois Franc, St-Laurent (Québec) H4S 1A7

Si ***EURO-PRO Operating LLC*** constate que l'appareil comporte une défectuosité matérielle ou de main d'œuvre, ***EURO-PRO Operating LLC*** le réparera ou le remplacera sans frais de votre part. Une preuve d'achat indiquant la date d'achat et un montant de 5,95 $ pour la manutention et l'envoi de retour doivent être inclus.*

Les pièces non durables, y compris, sans s'y limiter, les coupelles à poussière, brosses et composantes électriques exigeant normalement d'être remplacés sont exclus de la garantie. La responsabilité de ***EURO-PRO Operating LLC*** ne se limite qu'au coût des pièces de rechange ou de l'appareil, à notre unique discrétion. Cette garantie ne couvre pas l'usure normale des pièces et ne s'applique pas aux appareils qui ont été manipulés ou utilisés à des fins commerciales. Cette garantie limitée exclut les dommages causés par un mauvais usage, une manipulation négligente ainsi que les dommages causés par un emballage inadéquat ou une mauvaise manutention en transit. Cette garantie ne couvre pas les dommages ou défectuosités causés par ou découlant de l'envoi, des réparations ou des modifications apportés au produit ou à ses pièces et ayant été effectués par un réparateur non autorisé par ***EURO-PRO Operating LLC***.

Cette garantie est proposée à l'acheteur d'origine du produit et exclut toute autre garantie juridique et(ou) conventionnelle. La responsabilité de ***EURO-PRO Operating LLC***, si responsabilité il y a, ne se rapporte qu'aux obligations spécifiques assumées de façon expresse par ***EURO-PRO Operating LLC*** en vertu des modalités de cette garantie limitée. **En aucun cas *EURO-PRO Operating LLC*** ne sera-t-elle responsable des dommages accessoires ou consécutifs de quelque nature que ce soit. Certains États/certaines provinces ne permettent pas que des exclusions ou limites soient imposées aux dommages accessoires ou consécutifs. Ainsi, la disposition ci-dessus pourrait ne pas s'appliquer à vous.

Cette garantie vous confère des droits juridiques précis qui pourraient varier d'un État/d'une province à l'autre.

***Important : Emballez soigneusement l'appareil pour éviter tout dommage en transit. Avant d'emballer l'appareil, assurez-vous d'y fixer une étiquette portant votre nom, votre adresse complète et votre numéro de téléphone et précisant les détails de l'achat, le numéro de modèle et le problème survenu. Nous vous recommandons en outre d'assurer le colis (les dommages survenus en transit ne sont pas couverts par la garantie). Indiquez, sur l'emballage extérieur, « AUX SOINS DU SERVICE À LA CLIENTÈLE ».** Comme nous nous efforçons en tout temps d'améliorer nos produits, les spécifications décrites dans ce guide sont sujettes à changement sans préavis**.**

FICHE D'ENREGISTREMENT DU PROPRIÉTAIRE
CONSOMMATEURS CANADIENS SEULEMENT

Veuillez remplir cette fiche et la poster dans les dix (10) jours suivant l'achat. L'enregistrement nous permettra de communiquer avec vous pour tout avis de sécurité au sujet du produit. En nous retournant cette fiche, vous convenez d'avoir lu et compris les directives d'utilisation et les avertissements précisés dans les directives.

Envoyer à : *EURO-PRO Operating LLC*, 4400, Bois-Franc, St-Laurent (Québec) H4S 1A7

SV7728C – SV7728

Modèle de l'appareil

Date d'achat **Nom du magasin**

Nom du propriétaire

Adresse **Ville** **Prov.** **Code postal**

Imprimée en Chine

DIRECTIVES D'UTILISATION

GUIDE DE DÉPANNAGE		
PROBLÈME	**RAISON POSSIBLE**	**SOLUTION POSSIBLE**
L'aspirateur ne fonctionne plus	1. Les piles sont à plat. 2. La prise où est branché le chargeur ne fonctionne pas.	1. Chargez l'aspirateur. 2. Vérifiez le disjoncteur ou fusible et réinitialisez ou remplacez-le.
L'aspirateur n'aspire pas ou la succion est faible.	1. La coupelle à poussière est pleine. 2. Le filtre de la coupelle doit être nettoyé ou remplacé. 3. L'aspirateur doit être rechargé.	1. Videz la coupelle. 2. Retirez le filtre de la coupelle et enlevez tout objet obstruant le bec de succion. Nettoyez ou remplacez le filtre. 3. Chargez l'aspirateur.
De la poussière s'échappe de l'aspirateur.	1. La coupelle est pleine. 2. Le filtre de la coupelle est mal installé. 3. Le filtre est perforé/troué.	1. Videz la coupelle. 2. Lisez les directives d'installation du filtre de la coupelle. 3. Remplacez le filtre de la coupelle.

PIÈCES DE RECHANGE

Pour commander des piles ou filtres de rechange, appelez le service à la clientèle :

Tél.: 1 (866) 826-6941

Du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 17 h 00, heure normale de l'Est

ou

Visitez notre site Web : www.sharkcompany.com

Pour obtenir du soutien technique, appelez le service à la clientèle:

Tél. : 1 (866) 826-6941

Du lundi au vendredi de 8 h 30 à 17 h 00, heure normale de l'Est

Veuillez noter:

Le filtre de la coupelle a poussière est lavable. Pour un rendement optimal de votre aspirateur, vous devez toutefois le remplacer à chaque période de trois mois.

Important:

Assurez-vous que le filtre de la coupelle est entièrement sec avant de le remettre dans l'aspirateur à main.

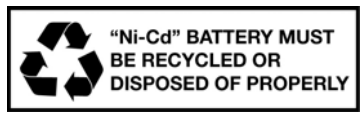
IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using an electrical appliance, basic safety precautions should always be observed, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING YOUR CORDLESS HAND VACUUM.

WARNING: To reduce the risk of fire, electrical shock, or injury:

1. **Do not** charge this unit outdoors.
2. **Do not** use outdoors or on wet surfaces.
3. **Do not** allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.
4. Use only as described in this manual. Use only manufacturer's recommended attachments.
5. **Do not** use charger if power cord has been damaged. Do not use cordless hand vacuum or charger if it has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped in water. Return it to ***EURO-PRO Operating LLC*** for examination, repair or adjustment.
6. **Do not** abuse the charger cord. Never carry the charger by the cord or yank to disconnect from an outlet; instead grasp the plug and pull to disconnect.
7. Keep charger cord away from heated surfaces.
8. This product includes rechargeable nickel cadmium batteries. Batteries must be recycled or disposed of properly. **Do not incinerate batteries or expose to high temperatures**, as they may explode.
9. **Do not** handle plug or appliance with wet hands.
10. **Do not** put any object into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair and anything that may reduce air flow.
11. Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.
12. **Do not** pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.
13. **Do not** attempt to change accessories while unit is running.
14. Use extra care when cleaning on stairs.
15. **Do not** use to pick up flammable or combustible liquids such as gasoline or use in areas where they may be present.
16. Look on your hand vacuum and follow all label and marking instructions.
17. **Do not** use charger with an extension cord. Plug charger directly into an electrical outlet. Use charger only in a standard (120V., 60Hz) electrical outlet.
18. **Do not use the hand vacuum cleaner without dust cup filter in place.**
19. Store the cordless vacuum indoors. Put the cordless vacuum away after use to prevent accidents.
20. Leaks from battery cells can occur under extreme conditions. If the liquid, which is
21. 35% solution of potassium hydroxide, gets on the skin - wash immediately with soap and water or neutralize with a mild acid such as lemon juice or vinegar. If the liquid gets into the eyes, flush them immediately with clean water for a minimum of 10 minutes and seek medical attention.
22. Use only on dry, indoor surfaces.
23. **Do not** use for any purpose other than described in this user's guide.
24. **Do not** attempt to use the charger with any other product nor attempt to charge this product with another charger. **Use only the charger model AD-1520-UL supplied with this appliance.**
25. The appliance must be disconnected from the supply when removing the battery.
26. "Ni-Cd" battery must be recycled or disposed of properly.

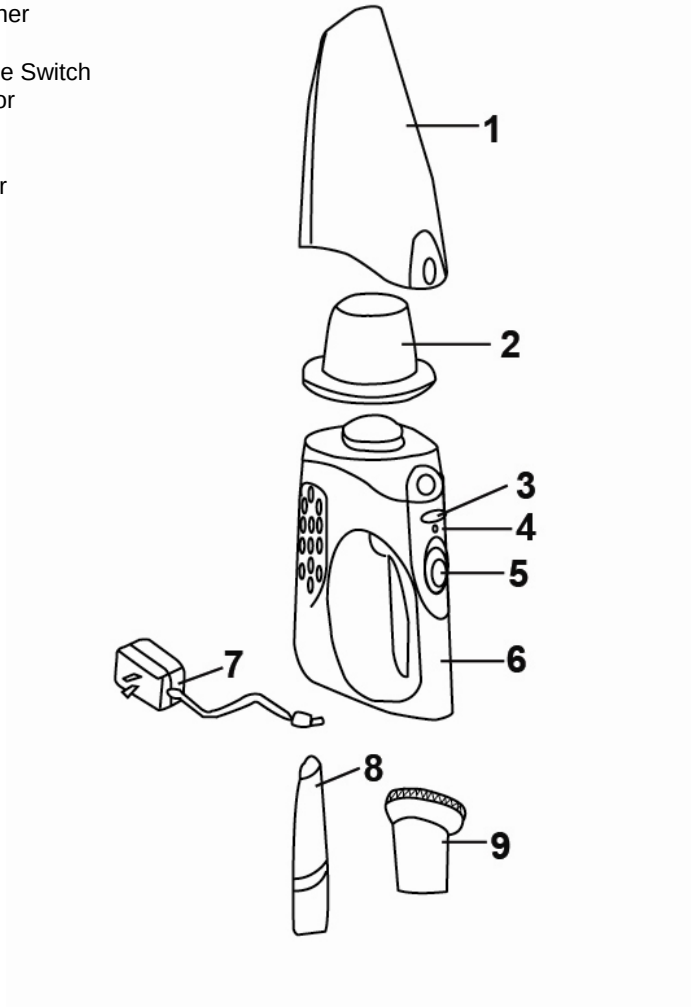


SAVE THESE INSTRUCTIONS

For Household Use Only

PARTS AND COMPONENTS

1. Dust Cup Container
2. Dust Cup Filter
3. Dust Cup Release Switch
4. Charging Indicator
5. On/Off Switch
6. Main Unit
7. Charging Adapter
8. Crevice Tool
9. Dusting Brush



NOTE: Your cordless vacuum is shipped with the batteries uncharged. Charging of the unit for 20 hours prior to first use is required.

DIRECTIVES D'UTILISATION

Assemblage

Remarque : le filtre de la coupelle à poussière doit toujours être en place lorsque vous utilisez l'aspirateur.

1. Pour ouvrir la coupelle à poussière, appuyez sur le bouton de relâche de la coupelle et retirez la coupelle de l'aspirateur. (Fig. 2)

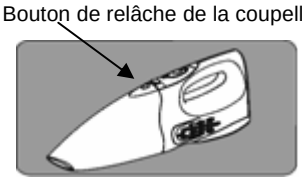


Fig. 2

2. Vérifiez que le filtre de la coupelle se trouve bien à l'intérieur et replacez la coupelle dans l'aspirateur. (Fig. 3)

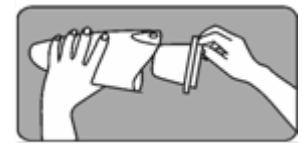


Fig. 3

3. Pour fixer le suceur plat ou la brosse à épousseter à l'aspirateur à main, pressez l'accessoire dans l'orifice de succion se trouvant devant la coupelle à poussière. (Fig. 4 et Fig. 5)

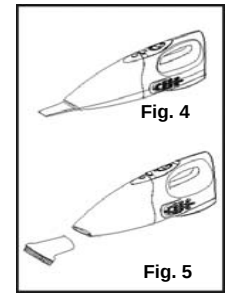


Fig. 4

Fig. 5

MISE EN GARDE: L'orifice de succion doit être ouvert et sans obstruction en tout temps. Sinon, le moteur surchauffera et pourrait s'endommager.

Utilisation de l'Aspirateur Sans Cordon

1. Retirez l'aspirateur de son socle de recharge.
2. Pour le mettre en marche, mettez le bouton marche/arrêt en position de marche.
3. Pour arrêter l'aspirateur, mettez le bouton marche/arrêt en position d'arrêt.
4. Un suceur plat sert à nettoyer les endroits étroits et difficiles d'accès. La brosse à épousseter est parfaite pour nettoyer les meubles, etc.

Changement et nettoyage du filtre de la coupelle

Pour un rendement optimal, videz la coupelle et nettoyez son filtre après chaque usage.

1. Pour retirer la coupelle, appuyez sur le bouton de relâche de la coupelle et retirez la coupelle de l'aspirateur.
2. Retirez le filtre de la coupelle.
3. Videz la poussière contenue dans la coupelle (Fig. 6)

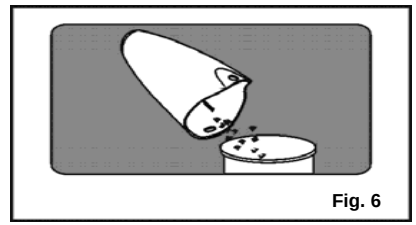


Fig. 6

4. Rincez le filtre de la coupelle à l'eau froide et laissez-le sécher complètement à l'air avant de le remettre dans la coupelle. Ne le lavez **pas** à la machine et ne le séchez pas au séchoir à cheveux. **Laissez-le sécher à l'air seulement.**
5. Remettez soigneusement le filtre dans la coupelle. N'utilisez **JAMAIS** l'aspirateur sans que le filtre soit bien en place dans la coupelle.
6. Remettez la coupelle à poussière dans l'aspirateur sans cordon.

REMARQUE: Il est recommandé de changer le filtre de la coupelle à chaque période de trois mois pour obtenir un rendement optimal.

DIRECTIVES D'UTILISATION

Remplacement et Disposition du Bloc-Piles

AVERTISSEMENT: **NE JAMAIS** utiliser de piles ordinaires : celles-ci peuvent fuir et causer des dommages à l'aspirateur. N'utilisez que le bloc-piles de rechange fourni par ***EURO-PRO*** **Operating LLC**.

Cet aspirateur est alimenté par des piles au nickel-cadmium (Ni-Cd) qui doivent être recyclées ou jetées en conformité avec les lois fédérales, provinciales et locales. Appelez votre centre de recyclage local pour savoir comment recycler ou jeter les piles au nickel-cadmium (Ni-Cd).

Si vous pensez ne pas savoir comment retirer le bloc-piles, nous vous recommandons de vous adresser à un technicien réputé en petits électroménagers qui pourra le faire pour vous.

Le bloc-piles de votre SV7728C est remplaçable. Toutefois, vous devez le faire avec soin. Suivez les étapes suivantes au moment du remplacement:

1. Ouvrez le compartiment à piles en enlevant la vis Philips qui se trouve dans le creux à l'endos de l'appareil. N'ouvrez **JAMAIS** le compartiment à piles sauf pour changer le bloc-piles.
2. Enlevez le couvercle du compartiment. Mettez de côté le couvercle et la vis.
3. Détachez soigneusement les deux bornes du bloc-piles en les tirant directement du bloc-piles
4. Levez le bloc-piles hors de l'appareil et mettez-le de côté
5. Insérez le nouveau bloc-piles et rebranchez les fils dans les bornes.
6. Insérez bien les fils dans le compartiment afin qu'ils ne nuisent pas à la fermeture du couvercle.
7. Remettez le couvercle en place en le glissant vers l'avant de l'appareil et en vous assurant qu'il s'enclenche bien.
8. Remettez en place la vis du compartiment.

MISE EN GARDE: N'utilisez **JAMAIS** l'aspirateur sans que le couvercle du compartiment à piles soit en place.
REMARQUE: Toute autre tâche de service doit être effectuée par un technicien agréé.

MISES EN GARDE

- **N'utilisez que** le bloc-piles qui est fourni avec l'aspirateur.
- **Ne tentez pas** de retirer le bloc-piles de l'aspirateur pour le recharger.
- **Ne jetez jamais** le bloc-piles dans les flammes et ne tentez jamais de l'incinérer.
- **Ne tentez jamais** d'enlever ou d'endommager le boîtier du bloc-piles.
- La pile doit être recyclée ou jetée convenablement aux rebuts à la fin de sa durée de vie utile.

OPERATING INSTRUCTIONS

Before Use

1. This cordless hand vacuum is powered by rechargeable nickel-cadmium batteries. Before using the vacuum, charge the vacuum cleaner for a minimum of 20 hours.

Note: Ensure that the On/Off switch is in the "Off" position before charging.
Note: Peak performance may only be realized after the unit has been charged and discharged two (2) or three (3) times.
IMPORTANT: To maintain peak performance of your cordless hand vacuum, it is recommended that the unit be fully discharged, then completely re-charged at least once a month.

Charging Your Vacuum Cleaner

1. Place the vacuum cleaner and charging adapter near an electrical power outlet (120 V., 60 Hz.) and plug in the charging adapter's jack into the vacuum.
2. Plug the charger into wall outlet.
3. The charging indicator light will shine red to indicate that the charging jack is properly inserted into the charging receptacle at the rear of the unit and that the unit is being charged. (Fig. 1)

Note: Ensure that the On/Off switch is in the "Off" position before charging.

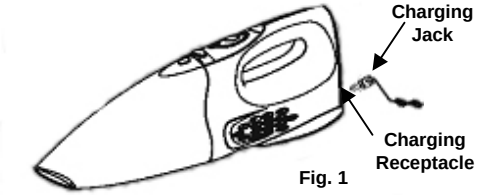


Fig. 1

4. The normal full charging time for this vacuum is 20 hours. The vacuum cleaner will run for maximum operational time only if it has been fully charged. To fully charge the unit, run the vacuum cleaner until it stops, then fully recharge the battery.

To Maximize the Life of your Ni-Cd Batteries

1. Charge for a minimum of 20 hours before initial use. Failure to do so will reduce the product's battery life significantly.
2. **Do not store the unit with the charging adaptor attached and plugged in**.
3. Only recharge when the batteries are fully discharged (or as close to fully discharged as possible).
4. **Do not** store in areas of high temperature or humidity.
5. Fully discharge, then completely re-charge the unit at least once a month.
6. After three (3) months of storage, the product should be fully discharged and then recharged to maximize battery power.
7. **Use only** the charger supplied with the product. If other chargers are used, the batteries can fail causing damage to the battery, product or personal property.
8. Ni-Cd batteries have a long useful life but at some time they will need to be replaced. To purchase replacement batteries visit www.sharkcompany.com.

Note:

1. The on/off switch must be in the "OFF" position in order to charge the unit. If the charging indicator does not light, depress the on/off switch once.
2. If the product has never been used or has been stored for an extended period of time without use – it will take several complete charge and discharge cycles to realize the full operational time of your product.

OPERATING INSTRUCTIONS

Battery Pack Replacement & Disposal

WARNING: **NEVER** use ordinary batteries for replacement, as these may leak and damage your vacuum cleaner. Use only battery pack provided by ***EURO-PRO Operating LLC*** for replacement.

This vacuum cleaner contains a nickel-cadmium (Ni-Cd) batteries, which must be recycled or disposed of properly in accordance with state, federal and local laws. Call your nearest recycling center for information on the recycling and disposal of nickel-cadmium (Ni-Cd) batteries.

If uncertain as to how to remove the battery pack, we suggest you take your wet/dry hand vacuum to a reputable small appliance service technician to have this service preformed.

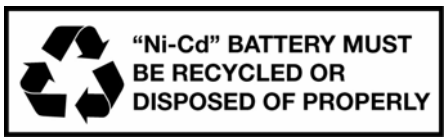
The battery pack of your SV7728C is replaceable, however care should be taken when doing so. Follow these steps when replacement is required:

1. Open the battery pack compartment by removing the single Phillips head screw located in the recess at the rear of the unit. **NEVER** open the battery compartment except to change the battery pack when required.
2. Remove battery compartment cover. Set aside battery compartment cover with the screw.
3. Carefully detach the two (2) electrical connectors from the battery pack by pulling straight out from the battery pack.
4. Lift out the battery pack and set aside.
5. Insert the new battery pack and re-connect the terminals by pushing lead wires onto battery tabs.
6. Tuck the wiring inside the battery compartment so that the wiring does not interfere with the battery compartment cover when it is replaced.
7. Re-install the battery compartment cover by sliding it over the battery towards the front of the unit, making sure that the front snap engages the body of the unit.
8. Replace the battery compartment cover screw.

CAUTION: NEVER use the unit without the battery compartment cover in place.
Note: Any other servicing should be performed by an authorized service representative.

CAUTION

- **Use only** with the battery pack supplied with the unit.
- **Do not** attempt to remove the battery pack from the unit to charge it.
- **Never** attempt to throw the battery pack or unit into a fire or incinerate it.
- **Do not** attempt to remove or damage the battery casing.
- Battery must be recycled or disposed of properly at the end of it's service life.



DIRECTIVES D'UTILISATION

Avant l'utilisation

1. Cet aspirateur sans cordon est alimenté par des piles au nickel-cadmium rechargeables. Avant d'utiliser l'aspirateur, chargez-le pendant au moins 20 heures.

Remarque: Assurez-vous que le bouton de marche/arrêt est en position d'arrêt avant de commencer la recharge.
Remarque: Un rendement optimal pourrait n'être réalisé qu'après que l'appareil ait été chargé et déchargé deux ou trois fois.
IMPORTANT: Pour profiter d'un rendement optimal de l'aspirateur à main sans cordon, il est recommandé de le décharger entièrement et de le recharger complètement au moins une fois par mois.

2. Rangez l'aspirateur dans son socle de recharge lorsque vous ne l'utilisez pas afin qu'il soit toujours chargé et prêt à être utilisé.

Charger votre aspirateur

1. Placez le socle de recharge près d'une prise électrique (120 V., 60 Hz.) et branchez la fiche de l'adaptateur dans le socle de recharge.
2. Branchez le chargeur dans la prise murale.
3. Placez l'appareil dans le socle de recharge.

L'indicateur de recharge s'allumera en rouge pour indiquer que l'aspirateur est bien placé dans son socle et qu'il est en train de se recharger. (Fig. 1)
REMARQUE : Assurez-vous que le bouton de marche/arrêt est en position d'arrêt avant de commencer la recharge.

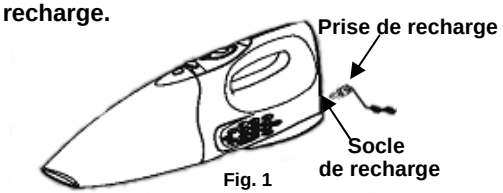


Fig. 1

4. La durée requise pour la recharge complète de cet aspirateur est de 20 heures. L'aspirateur fonctionnera à sa plein capacité de durée uniquement s'il est rechargé complètement. Pour le recharger complètement, faites-le fonctionner jusqu'à ce qu'il s'arrête et chargez ensuite pleinement la pile.

Pour maximiser la durée de vie des piles au nickel-cadmium

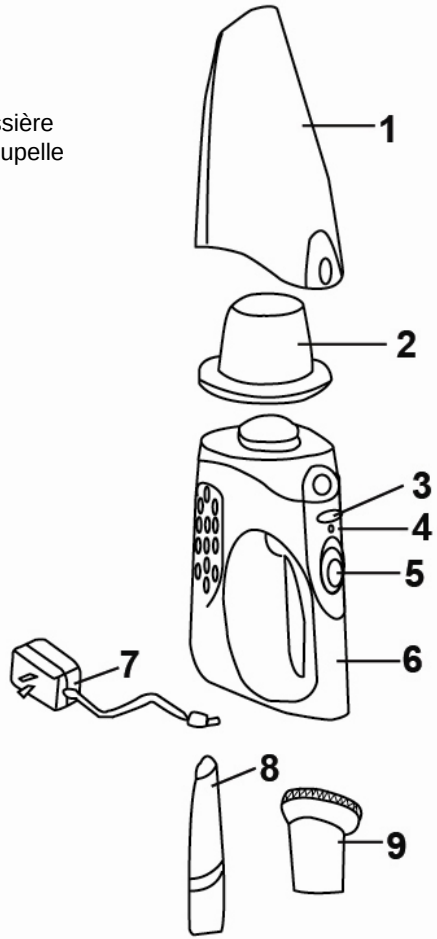
1. Chargez les piles pendant au moins 20 heures avant l'utilisation initiale. Le fait de manquer de le faire causera une baisse importante de la durée de vie des piles.
2. **Ne rangez pas l'aspirateur dans son socle de recharge branché**.
3. Ne le rechargez que lorsque les piles sont entièrement déchargées (ou presque déchargées).
4. **Ne rangez pas** l'aspirateur dans un endroit très chaud ou très humide.
5. Déchargez entièrement et rechargez ensuite l'aspirateur au moins une fois par mois.
6. Après trois mois de rangement, l'appareil doit être déchargé au complet et ensuite rechargé pour maximiser la puissance de la pile.
7. **N'utilisez que** le chargeur fourni avec l'appareil. Si vous utilisez un autre chargeur, les piles pourraient défaillir et ainsi causer des dommages à la pile, à l'appareil ou à vos biens.
8. Les piles au nickel-cadmium ont une longue durée de vie utile mais devront en fin de compte être remplacées. Pour faire l'achat de piles de rechange, visitez www.sharkcompany.com.

Remarque:

1. Le bouton marche/arrêt doit être en position d'arrêt (« OFF ») pour que l'appareil puisse être rechargé. Si l'indicateur de recharge ne s'allume pas, appuyez une seule fois sur le bouton marche/arrêt.
2. Si l'appareil n'a jamais été utilisé ou s'il a été rangé pendant une longue période sans être utilisé, vous devrez le décharger et le charger à plusieurs reprises pour qu'il atteigne son fonctionnement maximal.

PIÈCES ET COMPOSANTS

1. Coupelle à poussière
2. Filtre de la coupelle à poussière
3. Bouton de relâche de la coupelle
4. Indicateur de recharge
5. Bouton marche/arrêt
6. Aspirateur
7. Adaptateur du chargeur
8. Suceur plat
9. Brosse à épousseter



REMARQUE: Lors de l'envoi, les piles de l'aspirateur sans cordon ne sont pas chargées. Vous devez les charger pendant 20 heures avant d'utiliser l'aspirateur pour la première fois.

OPERATING INSTRUCTIONS

Assembly

Note: Dust cup filter must always be used when operating the hand vacuum.

1. To open the dust cup compartment, push the dust cup release button and remove the dust cup container. (Fig. 2)

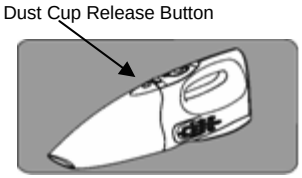


Fig. 2

2. Verify that the dust cup filter is inside, then re-attach the dust cup container to the hand vacuum. (Fig. 3)

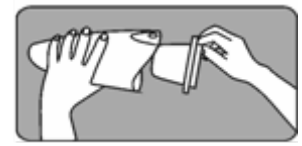


Fig. 3

3. To attach the crevice tool or the dusting brush to the hand vacuum, push the attachment into the suction hole in the front of the dust container. (Fig. 4 & Fig. 5)

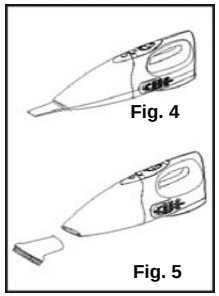


Fig. 4

Fig. 5

CAUTION: The suction inlet must be open and free of any obstructions at all times. Otherwise, the motor will overheat and could become damaged.

Using Your Cordless Vacuum

1. Unplug unit from charger.
2. To start the unit, slide the "On/Off" switch to the "On" position.
3. To stop the vauum cleaner, slide the "On/Off" switch to the "Off" position.
4. A crevice tool is provided for cleaning narrow, hard to reach places. A dusting brush is provided for cleaning upholstery, furniture, etc.

Changing & Cleaning the Dust Cup Filter

To achieve the best performance, empty the dust cup container and clean the dust cup filter after each use.

1. To remove the dust cup container, press down on the dust cup release button and pull off the dust cup container.
2. Pull out the dust cup filter.
3. Empty the dust from the dust cup container. (Fig. 6)

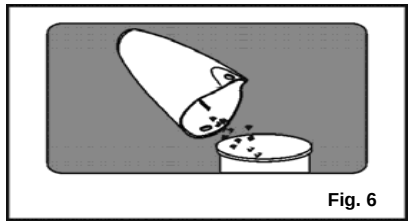


Fig. 6

4. Rinse the dust cup filter in cold water, and then wait until it dries completely before replacing it back into the dust cup container. Do **not** use a washing machine to clean the dust cup filter. Do not use a hair dryer to dry it. **Air dry only.**
5. Replace the dust cup filter carefully into the dust cup compartment. **NEVER** operate vacuum cleaner without dust cup filter in place.
6. Attach the dust cup container to the cordless vacuum.

Note: It is recommended that the dust cup filter be replaced every three (3) months to ensure peak performance of the unit.

OPERATING INSTRUCTIONS

TROUBLESHOOTING GUIDE

PROBLEM	POSSIBLE REASON	POSSIBLE SOLUTION
HAND VACUUM WILL NOT OPERATE	1. Batteries discharged. 2. No power in electrical outlet supplying transformer.	1. Charge unit. 2. Check fuse or breaker. Replace fuse/reset breaker.
HAND VACUUM WILL NOT PICK-UP OR SUCTION POWER IS WEAK	1. Dust cup container is full. 2. Dust cup filter needs cleaning or replacement. 3. Unit needs recharging.	1. Empty dust cup container 2. Remove dust cup filter and check for object(s) in air duct and remove. Clean or replace dust cup filter. 3. Charge unit.
DUST ESCAPING FROM HAND VACUUM	1. Dust cup container is full. 2. Dust cup filter is not installed correctly. 3. Puncture/hole in dust cup filter.	1. Empty dust cup container. 2. Review dust cup filter installation instructions. 3. Replace dust cup filter.

REPLACEMENT PARTS

To order replacement batteries or filters call customer service:
Tel.: 1 (800) 798-7398
Monday to Friday 8:30 A.M. - 5:00 P.M.
Eastern Standard Time
or
visit our website: www.sharkcompany.com

For technical support call customer service:
Tel.: 1 (800) 798-7398
Monday to Friday 8:30 A.M. - 5:00 P.M. Eastern Standard Time

Please Note:
The Dust Cup Filter is washable. It should, however, be replaced every three (3) months to ensure peak performance of your vacuum.

Important:
Make sure that Dust Cup Filter has completely air dried before re-installing back in the hand vacuum.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lors de l'usage de tout appareil électrique, des précautions fondamentales doivent toujours être observées, y compris les suivantes:

LISEZ TOUTES LES DIRECTIVES AVANT D'UTILISER VOTRE ASPIRATEUR À MAIN SANS CORDON.

Avertissement : Pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique ou de blessures :

1. **Ne chargez pas** l'appareil à l'extérieur.
2. **Ne l'utilisez pas** à l'extérieur ou sur des surfaces mouillées.
3. **Évitez** que cet appareil soit utilisé comme un jouet. Une surveillance étroite est nécessaire lors de l'usage par des enfants ou à proximité des enfants.
4. N'utilisez cet appareil que de la façon décrite dans ce manuel. N'utilisez que les accessoires recommandés par le fabricant.
5. **N'utilisez pas** le chargeur si le cordon d'alimentation a été endommagé. N'utilisez pas l'aspirateur à main sans cordon ou le chargeur s'il a été échappé, endommagé, laissé à l'extérieur ou échappé dans l'eau. Retournez-le à ***EURO-PRO Operating LLC*** à des fins d'examen, de réparation ou d'ajustement.
6. Ne faites pas un usage abusif du cordon du chargeur. Ne transportez pas le chargeur ou sa base par son cordon et ne tirez pas sur le cordon pour le débrancher. Tirez plutôt la fiche hors de la prise.
7. Tenez le cordon du chargeur éloigné des surfaces chaudes.
8. Ce produit est doté de piles rechargeables au nickel-cadmium. Les piles doivent être recyclées ou jetées convenablement. **Ne pas incinérer les piles ou les exposer aux températures élevées :** elles pourraient exploser.
9. **Ne pas manipuler** la fiche ou l'appareil avec les mains mouillées.
10. **Ne pas insérer** d'objets dans les ouvertures. Ne pas utiliser l'appareil si les ouvertures sont obstruées. Assurez-vous que les ouvertures sont libres de poussière, de peluches, de cheveux et de tout ce qui peut réduire le débit d'air.
11. Tenez les cheveux, les vêtements lâches, les doigts et toutes les parties du corps éloignés des ouvertures et pièces en mouvement.
12. **Évitez d'aspirer** les objets brûlants ou fumants comme les cigarettes, allumettes ou cendres chaudes.
13. **Ne tentez pas** de changer les accessoires de cet appareil pendant qu'il est en marche.
14. Soyez particulièrement prudent en nettoyant les escaliers.
15. **Ne pas utiliser** l'aspirateur pour aspirer des liquides inflammables ou combustibles comme le carburant et évitez de l'utiliser dans les endroits où tels liquides sont présents.
16. Trouvez et observez toutes les directives et étiquettes sur votre aspirateur à main.
17. **N'utilisez pas** le chargeur avec une rallonge électrique. Branchez-le directement dans une prise murale. Ne branchez le chargeur que dans une prise électrique standard de 120V., 60Hz.
18. **N'utilisez pas l'aspirateur à main sans que le filtre de la coupelle à poussière soit en place.**
19. Rangez l'aspirateur à l'intérieur. Rangez-le après l'avoir utilisé pour éviter les accidents.
20. Les piles peuvent fuir dans certaines conditions extrêmes. Si le liquide, une solution à 20-35 % d'hydroxyde de potassium, touche la peau, lavez la région affectée immédiatement à l'eau et au savon ou neutralisez la solution avec un acide doux comme le jus de citron ou le vinaigre. Si le liquide est éclaboussé dans les yeux, rincez-les immédiatement à grande eau propre pendant au moins 10 minutes et faites appel à un médecin.
21. N'utilisez l'aspirateur qu'à l'intérieur sur des surfaces sèches.
22. N'utilisez l'aspirateur pour aucune autre fin que celles qui sont décrites dans ce guide.
23. **Ne tentez pas** d'utiliser le chargeur avec tout autre produit et ne tentez pas de charger ce produit avec un autre chargeur. **N'utilisez que le modèle de chargeur AD-1520-UL qui est fourni avec cet appareil.**
24. Les piles au nickel-cadmium doivent être recyclées ou jetées convenablement.

CONSERVEZ CES DIRECTIVES

Pour usage domestique seulement

Modelos
SV7728C
SV7728

EURO-PRO

GARANTÍA LIMITADA DE UN (1) AÑO

EURO-PRO Operating LLC garantiza este producto contra defectos de materiales y mano de obra por un término de un (1) año a partir de la fecha de compra original. Esta garantía es válida únicamente para uso doméstico normal.
Si su artefacto no funciona correctamente al utilizarlo bajo condiciones domésticas normales dentro del período de garantía de un (1) año, devuelva el artefacto completo y los accesorios, pagando el envío, a EURO-PRO Operating LLC, a la dirección indicada a continuación.

EE.UU. ***EURO-PRO Operating LLC***, 94 Main Mill Street, Door 16, Plattsburgh, N.Y. 12901
Canadá: ***EURO-PRO Operating LLC***, 4400 Bois Franc, St. Laurent, QC H4S 1A7

Si ***EURO-PRO Operating LLC*** determina que el artefacto presenta un defecto de materiales o mano de obra, lo reparará o remplazará sin cargo. El envío debe incluir un comprobante de la fecha de compra y $ 5,95 para cubrir los gastos de envío. *
Los insumos tales como, sin limitación, filtros, cepillos y partes eléctricas que normalmente necesitan ser reemplazados son explícitamente excluidos de la garantía.

La responsabilidad de ***EURO-PRO Operating LLC*** se limita únicamente al costo de reparación o reemplazo de la unidad, a nuestro criterio. Esta garantía no cubre el desgaste normal de las partes y no cubre ninguna unidad que haya sido alterada o utilizada con fines comerciales. Esta garantía limitada no cubre daños ocasionados por uso inadecuado, abuso, negligencia o daños causados por embalaje inapropiado o maltrato durante el transporte. Esta garantía no cubre daños o defectos causados o resultantes durante el transporte para su reparación o alteraciones del producto o cualquiera de sus partes, realizadas por una persona no autorizada por ***EURO-PRO Operating LLC***.
Esta garantía es válida para el comprador original del producto y excluye cualquier otra garantía legal y/o convencional. La responsabilidad de ***EURO-PRO Operating LLC***, de existir, se limita a las obligaciones específicas asumidas expresamente bajo los términos de esta garantía limitada. Bajo ninguna circunstancia ***EURO-PRO Operating LLC*** será responsable por daños incidentales o indirectos de ninguna clase. Algunos estados/provincias no permiten la exclusión o limitación de daños consiguientes o incidentales, por lo tanto lo anterior puede no ser válido para usted.
Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y usted puede también tener otros derechos los que varían de estado a estado o de provincia a provincia.

***Importante: Embale el producto cuidadosamente para evitar daños durante el transporte. Asegúrese de incluir un comprobante de la fecha de compra y de colocarle una etiqueta al producto con su nombre, dirección completa y número de teléfono, una nota proporcionando información de la compra, número de modelo y una descripción del problema. Le recomendamos asegurar el paquete (puesto que la garantía no cubre daños de envío). Escriba en el exterior del paquete "ATTENTION CUSTOMER SERVICE". Nosotros nos esforzamos constantemente en mejorar nuestros productos, por lo tanto las especificaciones aquí indicadas pueden cambiar sin previo aviso.**

TARJETA DE REGISTRO DEL CLIENTE

SÓLO PARA CONSUMIDORES CANADIENSES

Complete y envíe la tarjeta de registro del producto dentro de los diez (10) días posteriores a la compra. El registro nos permitirá contactarnos con usted en caso de existir alguna notificación de seguridad con respecto al producto. Retornando esta tarjeta usted reconoce haber leído y entendido las instrucciones de uso y advertencias incluidas en estas instrucciones. **ENVIAR A:**

EURO-PRO **Operating LLC, 4400 Bois Franc, St. Laurent, QC H4S 1A7**

SV7728C – SV7728

Modelo del Artefacto

Fecha de compra **Nombre del Negocio**

Nombre del Dueño

Dirección **Ciudad** **Provincia** **Código Postal**

Models
SV7728C
SV7728

EURO-PRO

ONE (1) YEAR LIMITED WARRANTY

EURO-PRO Operating LLC warrants this product to be free from defects in material and workmanship for a period of one (1) year from the date of the original purchase. This warranty applies only to normal domestic household use.

Should your appliance fail to operate properly while in use under normal household conditions within the one (1) year warranty period, return the complete appliance and accessories, freight prepaid to ***EURO-PRO Operating LLC*** at the address given below.

U.S. ***EURO-PRO Operating LLC***, 94 Main Mill Street, Door 16, Plattsburgh, N.Y. 12901
Canada: ***EURO-PRO Operating LLC***, 4400 Bois Franc, St. Laurent, H4S 1A7

If the appliance is found by ***EURO-PRO Operating LLC*** to be defective in material or workmanship, ***EURO-PRO Operating LLC*** will repair or replace it free of charge. Proof of purchase date and $ 5.95 to cover the cost of return shipping and handling must be included. *
Non-durable parts including, without limitation, dust cup filters, brushes and electrical parts which normally require replacement are specifically excluded from warranty.

The liability of ***EURO-PRO Operating LLC*** is limited solely to the cost of the repair or replacement of the unit at our option. This warranty does not cover normal wear of parts and does not apply to any unit that has been tampered with or used for commercial purposes. This limited warranty does not cover damage caused by misuse, abuse, negligent handling or damage due to faulty packaging or mishandling in transit. This warranty does not cover damage or defects caused by or resulting from damages from shipping or repairs, service or alterations to the product or any of its parts, which have been performed by a repair person not authorized by ***EURO-PRO Operating LLC***.

This warranty is extended to the original purchaser of the unit and excludes all other legal and/or conventional warranties. The responsibility of ***EURO-PRO Operating LLC*** if any, is limited to the specific obligations expressly assumed by it under the terms of the limited warranty. **In no event** is ***EURO-PRO Operating LLC*** liable for incidental or consequential damages of any nature whatsoever. Some states/provinces do not permit the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state or province to province.

***Important: Carefully pack item to avoid damage in shipping. Be sure to include proof of purchase date and to attach tag to item before packing with your name, complete address and phone number with a note giving purchase information, model number and what you believe is the problem with item. We recommend you insure the package (as damage in shipping is not covered by your warranty). Mark the outside of your package "ATTENTION CUSTOMER SERVICE". We are constantly striving to improve our products, therefore the specifications contained herein are subject to change without notice.**

OWNERSHIP REGISTRATION CARD

FOR CANADIAN CONSUMERS ONLY

Please fill out and mail the product registration card within ten (10) days of purchase. The registration will enable us to contact you in the unlikely event of a product safety notification. By returning this card you acknowledge to have read and understood the instructions for use, and warnings set forth in the accompanying instructions. **RETURN TO:**

EURO-PRO Operating LLC**, 4400 Bois Franc, St. Laurent, QC H4S 1A7**

SV7728C – SV7728

Appliance model

Date purchased **Name of store**

Owner's name

Address **City** **Province** **Postal Code**

MEDIDAS IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Al usar aparatos eléctricos, siempre debe seguir precauciones básicas de seguridad, incluyendo las siguientes:

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR SU ASPIRADORA INALÁMBRICA DE MANO

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o daños personales:

1. No recargue esta unidad en el exterior.
2. No la utilice en el exterior o en superficies húmedas.
3. No permita que se utilice como un juguete. Debe tener mucho cuidado al ser utilizada por o cerca de niños.
4. Utilícela solamente como se indica en este manual. Use únicamente los accesorios recomendados por el fabricante.
5. No use el cargador si el cable de alimentación está dañado. No utilice la aspiradora inalámbrica o el cargador si se han caído, dañado, dejado en el exterior o tirado al agua. Retórnela a EURO-PRO Operating LLC para que sea examinada, reparada o ajustada.
6. No maltrate el cable del cargador. Nunca levante el cargador por el cable, o tire del cable para desconectarlo del tomacorriente; agárrelo por el enchufe y tire para desconectarlo.
7. Mantenga el cargador alejado de superficies calientes.
8. Este producto incluye baterías recargables de níquel cadmio. Las baterías deben descartarse o reciclarse de forma apropiada. No arroje las baterías al fuego o las exponga a altas temperaturas, pueden explotar.
9. No toque el enchufe o el artefacto con las manos húmedas.
10. No introduzca ningún objeto en las ranuras. No la use con ninguna abertura tapada; manténgalas libres de polvo, pelusa, pelos y cualquier otra cosa que pudiera reducir el flujo de aire.
11. Mantenga el cabello, la ropa suelta, los dedos y toda parte del cuerpo alejados de las aberturas y de las partes móviles.
12. No recoja nada que se esté quemando o echando humo, como cigarrillos, fósforos, o cenizas calientes.
13. No intente cambiar ningún accesorio mientras la unidad está funcionando.
14. Tenga especial cuidado al limpiar escaleras.
15. No la use para recoger líquidos inflamables o combustibles como gasolina ni la use en áreas donde puedan estar presentes.
16. Trabe su aspiradora de mano y siga todas las instrucciones de las etiquetas.
17. No utilice el cargador con un cable de extensión. Enchufe el cargador directamente en un tomacorriente. Use el cargador únicamente en un tomacorriente común (120V, 60Hz).
18. NO use la aspiradora de mano sin tener el filtro en su lugar.
19. Guarde la aspiradora inalámbrica dentro de su casa. Guarde la aspiradora inalámbrica luego de cada uso para evitar accidentes.
20. Bajo condiciones extremas, las baterías pueden presentar pérdidas. Si el líquido, que es una solución de 20-35% hidróxido de potasio, entra en contacto con la piel, lávese inmediatamente con agua y jabón o neutralícelo con un ácido suave como jugo de limón o vinagre. Si el líquido le entra en los ojos, enjuáguelos inmediatamente con agua limpia durante 10 minutos como mínimo y vea un doctor.
21. Úsela solamente en superficies secas, en interiores.
22. No la utilice con ningún propósito que no esté descrito en este manual del usuario.
23. No intente usar el cargador con ningún otro producto ni intente recargar este producto con otro cargador. Use únicamente el cargador modelo AD-1520-UL proporcionado con este producto.
24. Este artefacto debe desenchufarse del tomacorriente antes de quitarle la batería.
25. Las baterías de “Ni-Cd” deben descartarse o reciclarse de forma apropiada.

LA BATERÍA DE "Ni-Cd" DEBE DESCARTARSE O RECICLARSE EN FORMA APROPIADA.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Para Uso Doméstico Solamente

INSTRUCCIONES DE USO

GUÍA PARA EL DIAGNÓSTICO DE PROBLEMAS

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	POSIBLE SOLUCIÓN
La aspiradora no funciona	1. Batería descargada. 2. El tomacorriente donde enchufa el cargador no funciona.	1. Recargue la unidad. 2. Verifique el fusible o la llave general. Reemplace el fusible/encienda la llave general.
No levanta la tierra o la succión es muy débil.	1. Recipiente para la tierra está lleno. 2. Hay que limpiar o reemplazar el filtro. 3. La unidad necesita una recarga.	1. Vacíe el recipiente para la tierra. 2. Quite el filtro y verifique que no haya nada tapando el conducto del aire. Limpie o reemplace el filtro. 3. Recargue la unidad.
Sale tierra de la aspiradora	1. Recipiente para la tierra está lleno. 2. El recipiente de la tierra no está instalado correctamente. 3. Hay un agujero en el filtro o está roto.	1. Vacíe el recipiente para la tierra. 2. Repase las instrucciones del filtro. 3. Reemplace el filtro.

PARTES DE REPUESTO

Para ordenar baterías o filtros de repuesto llame a servicio al cliente:
Tel.: 1 (800) 798-7398
de Lunes a Viernes de 8:30 AM hasta 5:00 PM
Eastern Standard Time
o
visite nuestro sitio de Internet: www.sharkcompany.com

Por asistencia técnica llame a servicio al cliente:
Tel.: 1 (800) 798-7398
de Lunes a Viernes de 8:30 AM hasta 5:00 PM
Eastern Standard Time

Observaciones:
El filtro es lavable. Sin embargo, debe ser reemplazado cada tres (3) meses para asegurar el óptimo rendimiento de su aspiradora.

Importante:
Asegúrese de que el filtro esté completamente seco al aire antes de volverlo a instalar en la aspiradora de mano.

INSTRUCCIONES DE USO

Armado

Nota: **El filtro debe estar instalado al usar la aspiradora.**

1. Para abrir el compartimiento del recipiente de la tierra, presione el botón para destrabarlo y quite el recipiente. (Fig. 2)

Botón para Destrabar el Recipiente de la Tierra

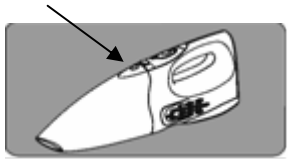


Fig. 2

2. Verifique que el filtro esté instalado, luego vuelva a colocar el recipiente de la tierra. (Fig. 3)

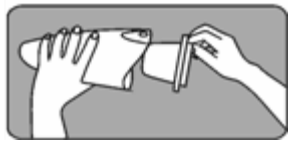


Fig. 3

3. Para instalar la boquilla esquinera o el cepillo limpiador en la aspiradora, presione el accesorio dentro del orificio de succión delante del recipiente para la tierra. (Fig. 4 y Fig. 5)

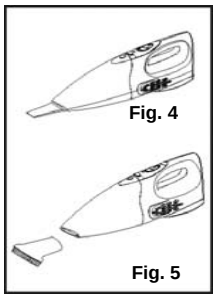


Fig. 4

Fig. 5

CUIDADO: El orificio de succión debe permanecer abierto, sin obstrucciones todo el tiempo. De lo contrario el motor puede recalentarse y dañarse.

Para Usar su Aspiradora Inalámbrica

1. Desenchufe la unidad del cargador.
2. Para encender la unidad, deslice la llave de encendido a la posición “On” (encendido).
3. Para apagar la unidad, deslice la llave de encendido a la posición “Off” (apagado).
4. Viene con una boquilla esquinera para limpiar lugares angostos y difíciles de acceder. Viene con un cepillo limpiador para limpiar tapizados, muebles, etc.

Limpieza y Reemplazo del Filtro

Para obtener el mejor rendimiento, vacíe el recipiente para la tierra y limpie el filtro luego de cada uso.

1. Para quitar el recipiente de la tierra, presione el botón para destrabarlo y quite el recipiente.
2. Quite el filtro.
3. Vacíe la tierra del recipiente. (Fig. 6)

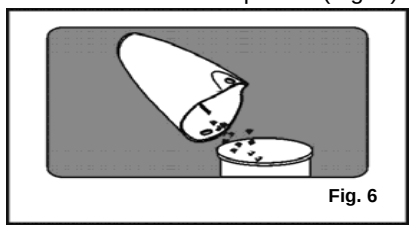


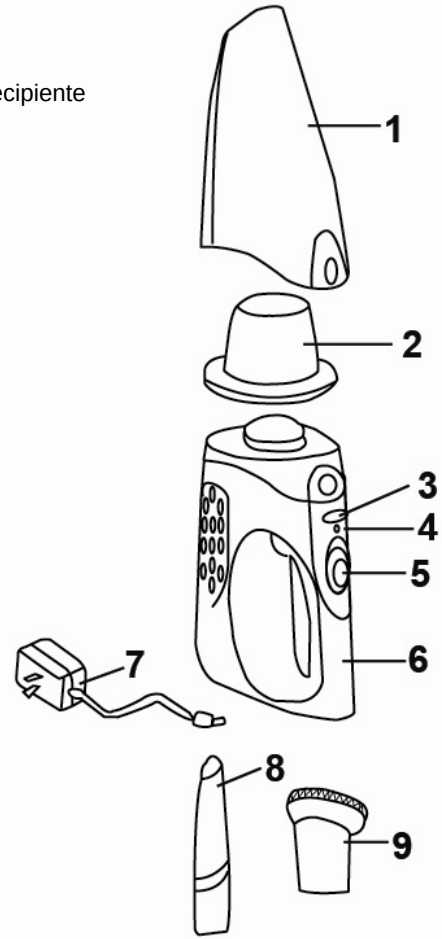
Fig. 6

4. Enjuague el filtro con agua fría, y déjelo secar completamente antes de volverlo a colocar dentro del recipiente de la tierra. No lo coloque en una lavadora. **No** lo seque con un secador de cabello. **Deje que se seque al aire**.
5. Vuelva a colocar el filtro con cuidado dentro del recipiente de la tierra. **Nunca** use la aspiradora sin el filtro colocado.
6. Coloque el recipiente de la tierra dentro de la aspiradora.

Nota: Le recomendamos reemplazar el filtro cada tres (3) meses para asegurar el máximo rendimiento de la unidad.

PARTES Y COMPONENTES

1. Recipiente para Tierra
2. Filtro
3. Botón para Destrabar el Recipiente para la Tierra
4. Indicador de Carga
5. Llave de Encendido
6. Unidad Principal
7. Cargador
8. Cabezal Esquinero
9. Cepillo Limpiador



NOTA: **Su aspiradora inalámbrica viene con la batería descargada. Necesita cargar la unidad por 20 horas antes de usarla por primera vez.**

Antes de Empezar

1. Esta aspiradora inalámbrica de mano se alimenta con baterías recargables de níquel-cadmio. Antes de usar la aspiradora, cárguela por 20 horas como mínimo.

Nota: Verifique que la llave de encendido esté en la posición "Off" (apagado) antes de cargarla.

Nota: Se alcanzará el rendimiento máximo únicamente luego de haber cargado y descargado la unidad dos (2) o tres (3) veces.

IMPORTANTE: Para mantener el máximo rendimiento de su aspiradora inalámbrica, se recomienda descargar completamente la unidad, luego recargarla completamente por lo menos una vez por mes.

Para Cargar su Aspiradora

1. Coloque la aspiradora y el cargador cerca de un tomacorriente (120V, 60Hz) y enchufe el cargador en el conector para cargar la aspiradora.
2. Enchufe el adaptador al tomacorriente.
3. La luz indicadora de carga se encenderá en rojo para indicar que el enchufe del cargador está correctamente insertado en el receptáculo de carga de la parte posterior de la unidad y que la unidad se está cargando. (Fig. 1)

Nota: Verifique que la llave de encendido esté en la posición "Off" (apagado) antes de cargarla.

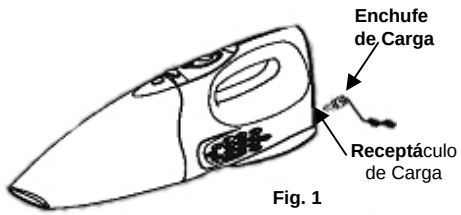


Fig. 1

4. El tiempo normal de carga de esta aspiradora es de 20 horas. La aspiradora funcionará durante todo su tiempo máximo de operación si ha sido completamente cargada. Para cargar completamente la unidad, hágala funcionar hasta que se detenga, luego recargue completamente la batería.

Cómo Maximizar la Vida de sus Baterías de Ni-Cd

1. Cárguelas por un mínimo de 20 horas antes de usarlas por primera vez. El no hacer esto reducirá considerablemente la vida útil de las baterías.
2. **No guarde la unidad con el cargador conectado y enchufado.**
3. Cárguelas únicamente cuando las baterías estén completamente descargadas (o lo más cerca posible a completamente descargadas).
4. **No** las guarde en áreas de alta temperatura o humedad.
5. Descargue completamente la unidad y vuelva a recargarla por los menos una vez al mes.
6. Luego de guardarlo por tres (3) meses, deberá descargar completamente el producto y luego recargarlo para maximizar el poder de las baterías.
7. **Use únicamente** el cargador suministrado con el producto. Si utiliza otros cargadores, las baterías pueden llegar a fallar causando daños a las baterías, el producto o la propiedad privada.
8. Las baterías de Ni-Cd tienen una larga vida útil pero deberá reemplazarlas en cierto momento. Para comprar baterías de reemplazo, visite www.sharkcomcpany.com.

Nota:

1. El botón de encendido deberá estar en la posición 'OFF' (apagado) para cargar la unidad. Si la luz indicadora de carga no se enciende, presione una vez el botón de encendido.
2. Si nunca ha usado el producto, o estuvo guardado por mucho tiempo sin usarse, requerirá varios ciclos completos de carga y descarga para obtener el tiempo total de funcionamiento de su producto.

INSTRUCCIONES DE USO

Reemplazo y Desechado de las Baterías

ADVERTENCIA: NUNCA reemplace las baterías por pilas comunes ya que pueden perder y dañar la aspiradora. Use únicamente las baterías proporcionadas por ***EURO-PRO Operating LLC*** como repuesto.

Esta aspiradora contiene baterías de Níquel-Cadmio (Ni-Cd), las que deben reciclarse o desecharse de acuerdo con las reglamentaciones estatales, federales y locales. Llame a su centro de reciclado más cercano para obtener información acerca del desecho y reciclado de baterías de níquel-cadmio (Ni-Cd).

Si no está seguro de cómo extraer la batería, le sugerimos que lleve su aspiradora de mano a un técnico calificado en reparación de artefactos pequeños para que lo haga por usted.

Las baterías de su SV7728C son reemplazables, sin embargo hay que tener cuidado al hacerlo. Siga los siguientes pasos cuando necesite reemplazar la batería.

1. Abra el compartimiento de las baterías quitando el tornillo Phillips ubicado en la hendidura de la parte trasera de la unidad. **NUNCA** abra el compartimiento de la batería, excepto para reemplazarla cuando sea necesario.
2. Quite la tapa del compartimiento de las baterías. Deje la tapa y el tornillo a un lado.
3. Desconecte cuidadosamente los dos (2) terminales eléctricos de las baterías tirando hacia fuera.
4. Remueva las baterías y déjelas a un lado.
5. Inserte las baterías nuevas y vuelva a conectar los terminales presionando los cables contra las lengüetas de las baterías.
6. Coloque los cables dentro del compartimiento de la batería para que no interfieran al colocar la tapa del compartimiento.
7. Vuelva a colocar la tapa del compartimiento de las baterías verificando que quede bien colocada en el cuerpo de la unidad.
8. Vuelva a colocar el tornillo de sujeción.

CUIDADO: NUNCA use la unidad sin tener la tapa del compartimiento de la batería colocada.

Nota: Cualquier otro mantenimiento debe ser realizado por un representante técnico autorizado.

PRECAUCIÓN

- **Use únicamente** la batería suministrada con la unidad.
- **No** intente remover la batería de la unidad para recargarla.
- **Nunca** arroje la batería o la unidad al fuego.
- **No** intente remover o dañar la cubierta de la batería.
- La batería debe ser reciclada o desechada apropiadamente al final de su vida útil.

LA BATERÍA DE "Ni-Cd" DEBE DESCARTARSE O RECICLARSE EN FORMA APROPIADA.